

DE Aktenvernichter

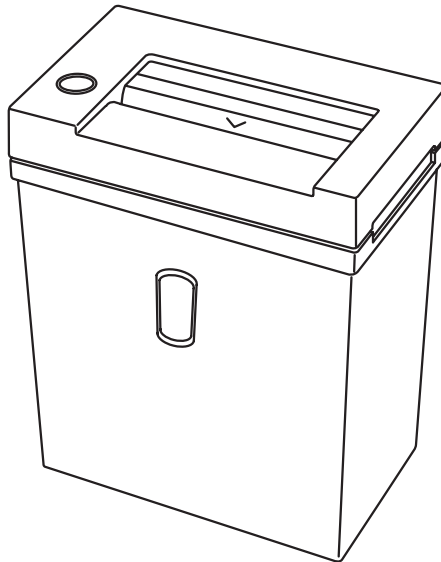
EN Document Shredders

DE Betriebsanleitung

EN Operating Instructions

SHREDCAT 8200

SHREDCAT 8200 CC



- Inhaltsverzeichnis •
 - Table of Contents •
-

DE	<u>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</u>	<u>3</u>
	<u>Sicherheitshinweise</u>	<u>4</u>
	<u>Aufstellen</u>	<u>7</u>
	<u>Bedienung</u>	<u>8</u>
	<u>Wartung und Pflege</u>	<u>11</u>
	<u>Mögliche Störungen</u>	<u>12</u>
	<u>Zubehör</u>	<u>15</u>
	<u>Technische Information</u>	<u>16</u>
	<u>Entsorgung</u>	<u>18</u>
	<u>EG-Konformitätserklärung</u>	<u>19</u>
EN	<u>Intended use</u>	<u>3</u>
	<u>Safety precautions</u>	<u>4</u>
	<u>Installation</u>	<u>7</u>
	<u>Operation</u>	<u>8</u>
	<u>Maintenance and cleaning</u>	<u>11</u>
	<u>Possible malfunctions</u>	<u>12</u>
	<u>Accessories</u>	<u>15</u>
	<u>Technical Information</u>	<u>16</u>
	<u>Recycling</u>	<u>18</u>
	<u>EC-declaration of conformity</u>	<u>19</u>

- Bestimmungsgemäßer Gebrauch •
 - Intended use •
-

DE Bestimmungsgemäßer Gebrauch SHREDCAT

1. Dieser Aktenvernichter ist zum Zerkleinern von Papier vorgesehen.
2. Die Messerwellen sind unempfindlich gegen geringe Mengen Heftklammern.

EN Intended use SHREDCAT:

1. This document shredder is intended for shredding paper.
2. The blade shafts are insensitive to small amounts of staples.

- Sicherheitshinweise •
- Safety precautions •



- DE** Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts unbedingt diese Betriebsanleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Die Betriebsanleitung muss jederzeit verfügbar sein.
- EN** Please ensure to read this operating manual before starting the machine for the first time and please strictly follow the safety instructions mentioned herein. This manual must be available at any time. The operating instructions must always be available.



- DE** Vorsicht bei langen Haaren!
- EN** Take care of long hair!



- DE** Nicht in das Schneidwerk greifen!
- EN** Do not grasp into the cutting mechanism!



- DE** Vorsicht bei Krawatten und langen Kleidungsstücken!
- EN** Take care of ties and other loose pieces of clothing!



- DE** Vorsicht, bewegliche Teile!
- EN** Caution, moving parts!



- Sicherheitshinweise •
 - Safety precautions •
-



- DE** Keine Bedienung durch Kinder! Dieses Gerät ist nicht für Verwendung an Orten geeignet, an denen möglicherweise Kinder anwesend sein können.
EN No operation by children! This device is not suited for use at locations where children might be present.



- DE** Keine Akkus / Batterien vernichten!
EN Do not destroy accumulators/batteries!



- DE** In der Nähe des Aktenvernichters keine Spraydosen mit entzündbaren Stoffen benutzen!
EN Do not use any spray cans with flammable content near to the document shredder!



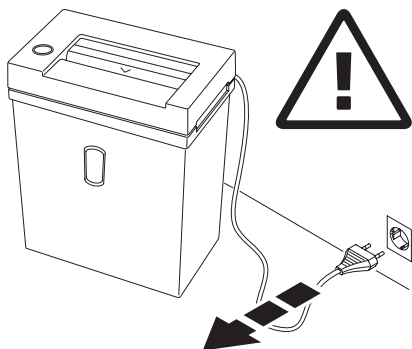
- DE** Keine entzündbaren Reinigungsmittel verwenden.
EN Do not use any flammable cleaning agents.



- DE** Vorsicht, Teile mit scharfen Ecken und Kanten!
EN Caution, parts with sharp edges and corners!



- Sicherheitshinweise •
- Safety precautions •

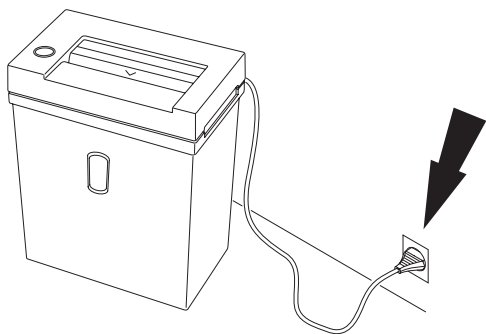


DE Vor der Reinigung des Aktenvernichters bitte den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

Keine eigenständige Reparatur des Aktenvernichters durchführen!
(Siehe Seite 14).

EN Remove the plug before cleaning the machine!

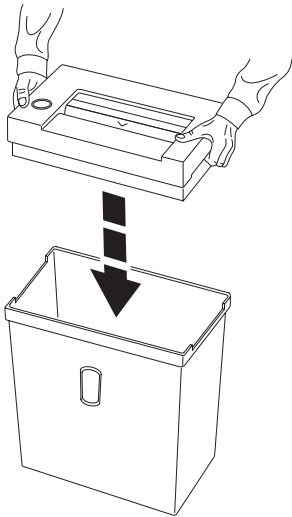
Do not perform any repairs on the document shredder! (See page 14).



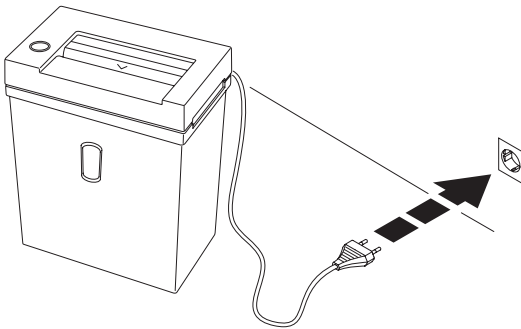
DE Freier Zugang zum Netzanschluss.

EN Ensure free access to mains.

- Aufstellen •
 - Installation •
-

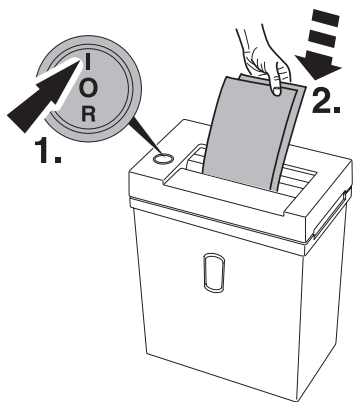


- DE** Den Maschinenkopf auf den Auffangbehälter aufsetzen.
- EN** Place machine head onto the shred bin.
-

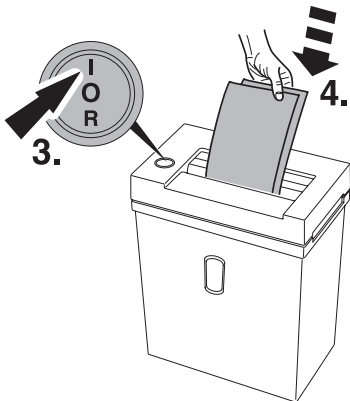
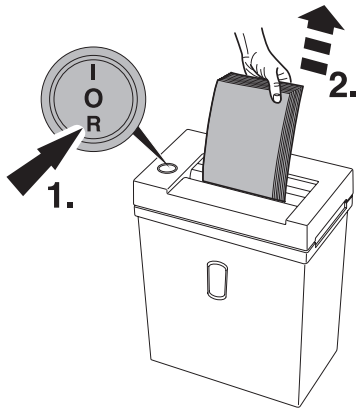
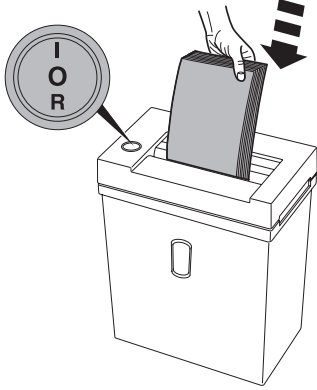


- DE** Netzstecker an eine Steckdose anschließen.
- EN** Plug into the wall socket.

- Bedienung •
 - Operation •
-

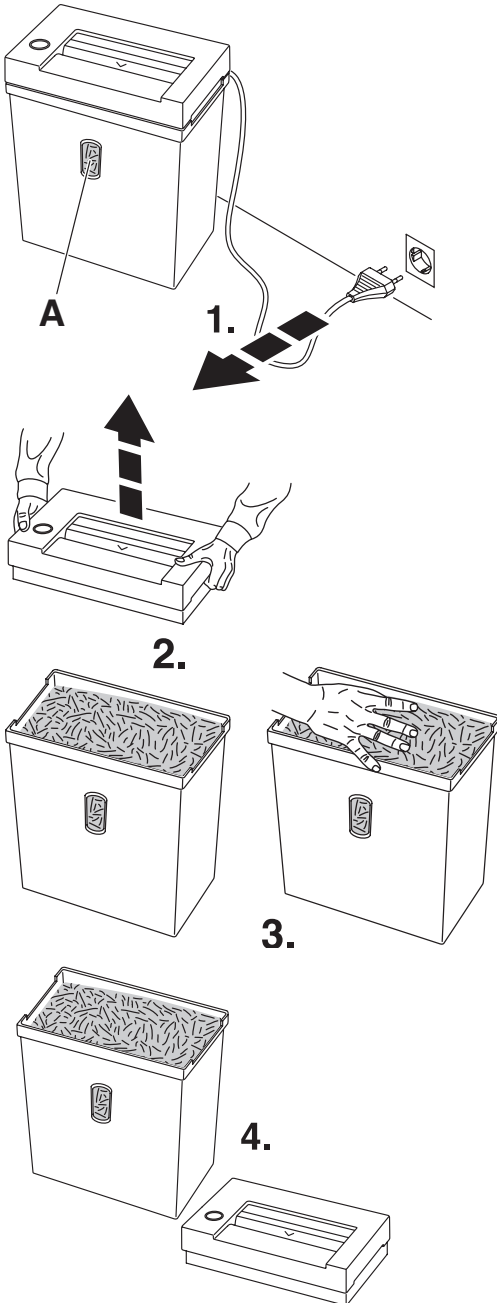


- DE** Schalter auf Position „I“ (1.), das Gerät ist betriebsbereit. Automatischer Anlauf bei Papierzufuhr (2.). Stoppt automatisch, wenn Papier vernichtet worden ist.
- EN** Turn the switch to position „I“ (1.) The machine is now ready for operation. Starts automatically when paper is inserted (2.). Stops automatically when no further paper is inserted.



- DE** Stoppt und reversiert automatisch bei zu viel Papier.
- Falls erforderlich, Schalter „R“ drücken (1.) und Papier entnehmen (2.).
 - Betriebsbereitschaft wiederherstellen „I“ (3.).
 - Weniger Papier zuführen (4.).
- EN** Stops and reverses automatically if too much paper is inserted.
- If necessary press reverse button „R“ (1.) and remove paper (2.).
 - Reset by pressing the rocker switch to position „I“ (3.).
 - Re-feed the paper in smaller quantities (4.).

- Bedienung •
- Operation •

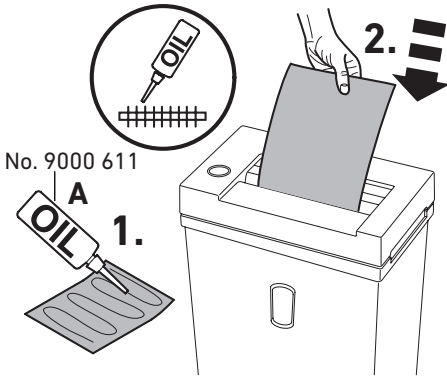


DE Wenn der Auffangbehälter voll ist, bitte entleeren. Den Füllstand können Sie im Sichtfenster (**A**) sehen.

EN Empty the shred bin when it is full. Level can be seen in the window (**A**).

- Wartung und Pflege •
- Maintenance and cleaning •

Streifenschnitt / Straight cut



DE Bei jedem gefüllten Auffangbehälter oder bei nachlassender Schneidleistung Schneidwerk ölen.

Bei allen Aktenvernichtern Öler (A) verwenden, alternativ bei CC-Schneidwerken die Ölblätter (B) verwenden!

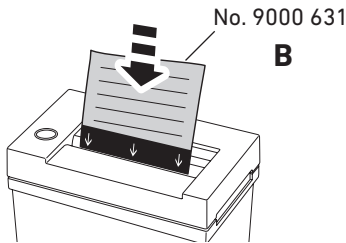
Bestell Nr. siehe Seite 15.

EN If the sheet capacity reduces or after the shred bin is emptied oil the shredding mechanism! (see picture)

With straight cut use the oiler (A)
With particle cut use the oiler or oil sheets (B)

Order no. see page 15.

Partikelschnitt / Particle cut



DE Von Zeit zu Zeit den Auslaufbereich des Schneidwerkes säubern.

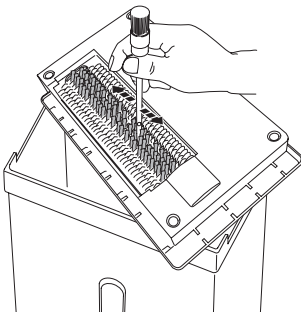
- Netzstecker ziehen.
- Papierreste mit Pinsel entfernen.

⚠ Achtung: Verletzungsgefahr!

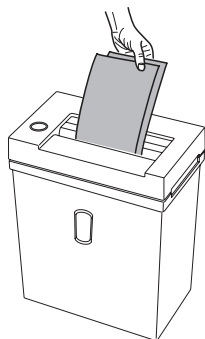
EN From time to time clean the output area of the cutting head.

- Disconnect from the mains.
- Remove paper debris with a brush.

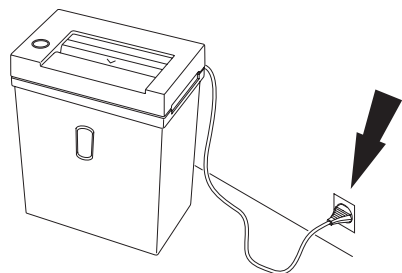
⚠ Danger of injury!



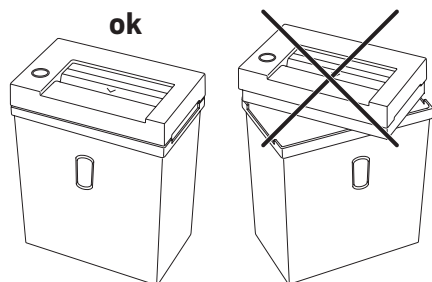
- Mögliche Störungen •
- Possible malfunctions •



DE Das Gerät läuft nicht an.
EN Machine will not start.

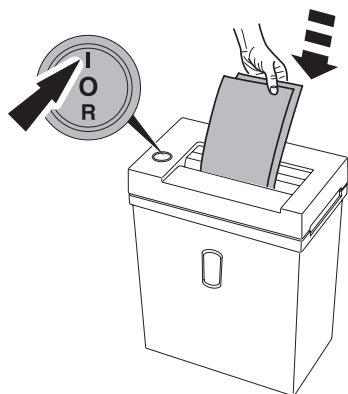


DE Ist der Netzstecker eingesteckt?
EN Is the machine plugged in?

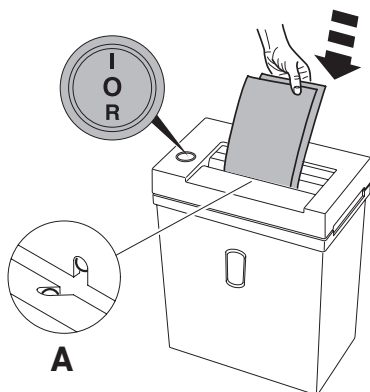


DE Ist der Maschinenkopf korrekt auf dem Auffangbehälter aufgesetzt?
EN Machine head is placed correctly on the shred bin?

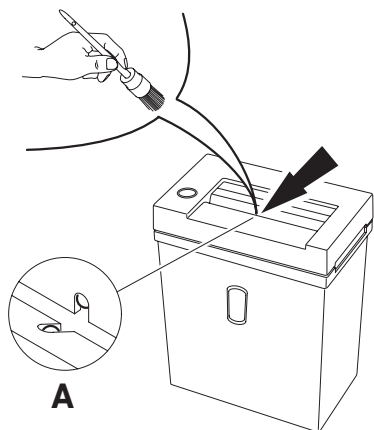
- Mögliche Störungen •
- Possible malfunctions •



- DE** Ist der Schalter auf Position „I“?
- EN** Is the switch in the position „I“?

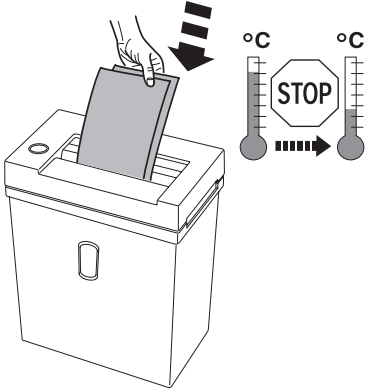


- DE** Papier mittig eingeführt?
(Lichtschanke **A**)
- EN** Feed the paper into the centre of the
feed opening? (photo cell **A**)



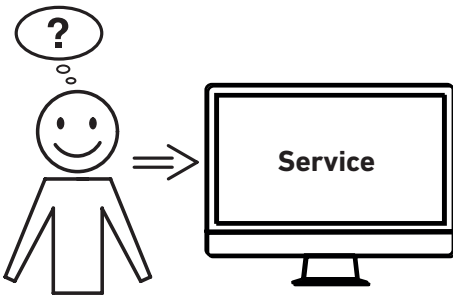
- DE Das Gerät stoppt nicht.**
Netzstecker ziehen. Lichtschanke (**A**) mit
Pinsel säubern.
- EN Machine will not stop.**
Remove plug. Clean the photo cell (**A**) with a
small brush.

- Mögliche Störungen •
- Possible malfunctions •



DE Gerät stoppt bei Übertemperatur.
Gerät abkühlen lassen.

EN Device stops at overtemperature.
Please let the machine cool down.



DE Hilft keine der vorher genannten Problemlösungen?

→ Kontakt: Service

• www.krug-priester.com

• service@krug-priester.com

EN Did none of the specified solutions help you with your problem?

→ Contact: Service

• www.krug-priester.com

• service@krug-priester.com

- Zubehör •
 - Accessories •
-

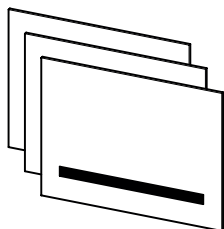


SHREDCAT 8200

DE Umweltverträgliches Spezialöl
(10 x 0,2 Liter).

EN Environmentally friendly oil
(10 x 0,2 litre).

No. 9000 611



SHREDCAT 8200 CC

DE Ölpapier (18 Blatt)

EN Oil sheets (18 Sheets)

No. 9000 631



- DE** Diese Maschine ist GS-geprüft.
Lärminformation: Unter dem zulässigem Wert von 70 db (A).
Die spezifischen technischen Daten entnehmen Sie bitte den Angaben auf dem Typenschild des Geräts.
Für die Inanspruchnahme einer Garantieleistung muss das Gerät durch das Typenschild zu identifizieren sein.
Technische Änderungen vorbehalten.
- EN** This machine is GS-approved.
Noise information: Below the permissible value of 70 db (A).
The exact technical specifications can be found on the technical specifications sticker on the machine.
To claim under guarantee, the machine must still carry its original identification label.
Subject to alterations without notice.



DE Das Unternehmen Krug + Priester hat folgende Zertifizierungen:

- Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001
- Umweltmanagementsystem nach DIN EN ISO 14001
- Energiemanagementsystem nach DIN EN ISO 50001

EN The company Krug + Priester has the following certifications:

- Quality management system according to DIN EN ISO 9001
- Environmental management system according to DIN EN ISO 14001
- Energy management system according to DIN EN ISO 50001

- Entsorgung •
 - Recycling •
-



DE Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bitte geben sie dieses Gerät an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab! Das Sammeln und Recyceln elektrischen und elektronischen Abfalls schont wertvolle Ressourcen! Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu. Dieser Aktenvernichter ist mit handelsüblichem Werkzeug demontierbar. Sämtliche Verbindungsstellen sind einfach zugänglich und als solche deutlich erkennbar.
Bitte denken Sie an die Umwelt und entsorgen Sie vernichtete CDs, Karten und andere Datenträger gesondert vom geschredderten Papier. Danke!

EN Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service. This shredder can be dismantled with any standard tool kit. All joining points are easily accessible and as such clearly visible.
Please think of the environment and dispose shredded CDs, cards and other data medium separately from shredder paper. Thank you!

DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EN EC-declaration of conformity

- Hiermit erklären wir, daß die Bauart von
- Herewith we declare that

SHREDCAT 8200, SHREDCAT 8200 CC

GS- IDENT. No.
Z1A 080375 0049 Rev. 00

- folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht
- complies with the following provisions applying to it

2014/30/EU:

EMV Richtlinie,
EMV Electromagnetic compatibility directive

2014/35/EU

Niederspannungsrichtlinie,
Low voltage directive

2011/65/EU, 2015/863/EU

RoHS Richtlinie,
RoHS directive

- Angewendete harmonisierte Normen insbesondere
- Applied harmonised standards in particular

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; IEC 62368-1:2018;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021;
EN 61000-3-3:2013/A2:2021; AfPS GS 2019:01 PAK

28.11.2024
Datum



- Geschäftsführer -
- Managing Director -

Bevollmächtigter für technische Dokumentation
Authorized representative for technical documentation

Krug & Priester GmbH & Co. KG
Simon-Schweitzer-Str. 34
D-72336 Balingen (Germany)

